ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Ιουνίου 2013

για την κατάργηση της απόφασης 2009/590/ΕΚ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Ρουμανία

(2013/318/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 12,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφασή του 2009/590/ΕΚ της 7ης Ιουλίου 2009 [1], μετά από σύσταση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 6 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΣΕΚ), το Συμβούλιο αποφάνθηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στη Ρουμανία. Το Συμβούλιο σημείωσε ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης ήταν 5,4 % του ΑΕΠ το 2008, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπει η Συνθήκη, ενώ το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης ήταν 13,6 % του ΑΕΠ, δηλαδή πολύ χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς του 60 % του ΑΕΠ που προβλέπει η Συνθήκη [2].

(2) Στις 7 Ιουλίου 2009, σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 7 της ΣΕΚ και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος [3], το Συμβούλιο απηύθυνε, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, σύσταση προς τη Ρουμανία προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2011(«σύσταση του Συμβουλίου της 7.7.2009»). Η σύσταση αυτή δημοσιοποιήθηκε.

(3) Στις 12 Φεβρουαρίου 2010, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97, το Συμβούλιο, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, αναγνωρίζοντας ότι οι ρουμανικές αρχές είχαν αναλάβει αποτελεσματική δράση, ανταποκρινόμενες στη σύσταση του Συμβουλίου της 7ης Ιουλίου 2009, και ότι στη Ρουμανία είχαν συμβεί απρόβλεπτα αντίξοα οικονομικά γεγονότα με μείζονες αρνητικές επιπτώσεις για τα δημόσια οικονομικά, απηύθυνε αναθεωρημένη σύσταση προς τη Ρουμανία προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2012. Η σύσταση αυτή δημοσιοποιήθηκε.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου για τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στις Συνθήκες, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της εν λόγω διαδικασίας. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιούν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές τον χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [4].

(5) Όταν εξετάζεται αν μια απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργηθεί, το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει απόφαση επί τη βάσει των δεδομένων που κοινοποιούνται. Επιπλέον, η απόφαση για την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργηθεί μόνο αν οι προβλέψεις της Επιτροπής δείχνουν ότι το έλλειμμα δεν θα υπερβεί το όριο του 3 % του ΑΕΠ κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων.

(6) Βάσει των στοιχείων που ανακοινώθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009, μετά την κοινοποίηση από πλευράς της Ρουμανίας πριν από την 1η Απριλίου 2013 και βάσει των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής το 2013, συνάγονται τα ακόλουθα συμπεράσματα:

— Η εντονότερη από το αναμενόμενο ύφεση το 2009 είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση των δημοσίων εσόδων, γεγονός που ώθησε το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης σε 9 % του ΑΕΠ, παρά τις προσπάθειες μείωσης των δημοσίων δαπανών. Μετά τις απρόβλεπτες αυτές εξελίξεις και την παράταση κατά ένα έτος της προθεσμίας για τη διόρθωση του υπερβολικού ελλείμματος, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στη συνέχεια μειώθηκε σε 6,8 % του ΑΕΠ το 2010, 5,6 % του ΑΕΠ το 2011 και 2,9 % του ΑΕΠ το 2012, που είναι ποσοστό χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ που προβλέπεται στη Συνθήκη. Το έλλειμμα διορθώθηκε κυρίως λόγω του αυστηρού ελέγχου της αύξησης των δαπανών, μεταξύ άλλων με τον έλεγχο των μισθών του δημόσιου τομέα, το πάγωμα των συντάξεων και τη μείωση όλων των κοινωνικών παροχών εκτός από τις συντάξεις. Υποστηρίχτηκε επίσης από μέτρα ενίσχυσης των εσόδων, όπως η αύξηση των συντελεστών ΦΠΑ κατά 5 ποσοστιαίες μονάδες και η διεύρυνση της βάσης φορολόγησης φυσικών προσώπων. Η δημοσιονομική προσαρμογή τέθηκε σε εφαρμογή στο πλαίσιο δύο διαδοχικών προγραμμάτων οικονομικής προσαρμογής, που υποστηρίχθηκαν με τη χορήγηση βοήθειας για τη στήριξη του ισοζυγίου πληρωμών

— Το πρόγραμμα σύγκλισης 2013-2016 προβλέπει συνέχιση της μείωσης του ελλείμματος σε 2,4 % του ΑΕΠ το 2013 και 2,0 % του ΑΕΠ το 2014. Σύμφωνα με τις

[1] ΕΕ L 202 της 4.8.2009, σ. 48.

[2] Το έλλειμμα και το χρέος της γενικής κυβέρνησης για το 2008 αναθεωρήθηκαν στη συνέχεια, μετά την έκδοση της απόφασης 2009/590/ΕΚ, και σήμερα διαμορφώνονται σε 5,8 % του ΑΕΠ και σε 13,4 % του ΑΕΠ αντιστοίχως.

[3] ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 8.

[4] ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1.

εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2013, το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης προβλέπεται να μειωθεί σε 2,6 % του ΑΕΠ το 2013 και 2,4 % του ΑΕΠ το 2014, με βάση την παραδοχή της αμετάβλητης πολιτικής, ποσοστό που παραμένει χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς που προβλέπεται στη Συνθήκη.

— Σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2013, το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης προβλέπεται να σημειώσει ελαφρά αύξηση από 37,8 % του ΑΕΠ το 2012 σε 38,5 % του ΑΕΠ το 2014.

(7) Αρχής γενομένης από το 2013, το οποίο είναι το έτος που έπεται της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος, η Ρουμανία θα πρέπει να σημειώσει πρόοδο προς την κατεύθυνση του μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού στόχου της με τον κατάλληλο ρυθμό, συμπεριλαμβανομένης της συμμόρφωσης με την τιμή αναφοράς για τις δαπάνες.

(8) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 της ΣΛΕΕ, η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται όταν, κατά την άποψη του Συμβουλίου, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.

(9) Κατά την άποψη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Ρουμανίας έχει διορθωθεί και η απόφαση 2009/590/ΕΚ θα πρέπει επομένως να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στη Ρουμανία έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2009/590/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Ρουμανία.

Λουξεμβούργο, 21 Ιουνίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. NOONAN